

Szerkesztőségi Iroda:
Nagybecskerek,
Zapolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.
Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zapolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.
Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Feloldó szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Nagybecskerek, 1904.

XXXIII. évfolyam. 83. szám.

Előfizetési árak:
Egész évre ——— 24 kor.
Félévre ——— 12 .
Negyedévre ——— 6 .
Egy hóra ——— 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések
A kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknban.

Megjelenik
vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Kedd, április 12.

A keletázsiai háború és Balkán érdekeink.

Nagybecskerek, április 12.

(—s.) Legutóbb ismét mozgósítási hírek kerültek forgalomba s már arról is tudtak a lapok, hogy a bécsi hadügyminiszteriumban a vasúti üzletvezetők részvételével tanácskozás folyt arról, hogy mozgósítás esetén hogyan szállítják majd Macedoniába a katonákat, ágyukat, élelmi szereket etc. etc.

A hadügyminiszterium természetesen azóta már megcáfolta ezt a légből kapott hirt, melynek terjesztése s egyáltalán a mozgósítási hírek keletkezése annál különösebb, mert éppen a napjainkban a keletázsiai háború és egyéb diplomáciai körülmények váratlanul annyira elvették a Balkán kérdés élet és aktualitását, hogy attól jó időre nincs mit tartanunk.

A Balkán-kérdés kulcsa Oroszország kezében van, az egész azon fordul meg, hogy Oroszország mennyiben és mikor s milyen mértékben kívánja érdekeit a Balkánon kielégíteni s ez a kielégítés mennyiben sértené monarchiánk, Olaszország s esetleg a balkán államok érdekeit, a mikor is természetesen minden érdekelt fél kellő erővel fogja a maga érdekét védelmezni s mi is megszáljuk Macedoniát, hol a közel szomszédság révén nem közönyös ránk nézve, hogy ki az ur.

A meddig azonban a Balkán csetepatékat Oroszországgal egyetértve diplomáciai uton lehet egyengetni s a meddig Olaszországgal is teljes egyetértésben kezelhetjük azt, addig nem kell félni mozgósítástól. Már pedig Oroszországot ma és még a közel jövőben is jó ideig, talán évekig leköti a keletázsiai háború, még akkor is, ha győz Japán felett, mivel az elfoglalt vagy újra megnyert pozíciót ott

távol Keletázsiaiában erős hadi készütséggel fog kelleni folytonosan védelmeznie.

Oroszország tehát le van kötve s így egyéb gondja sem lesz most évekig, mint bölcsen fenntartani azt a békés entente-cordialt, mely közte és monarchiánk között a kötött Balkán szerződés óta létezik.

Olaszország diplomatiája is sokkal érettebb, semhogy Albánia okkupációjának veszélyes kalandjába kezdene, felhasználva éppen Oroszország jelenlegi helyzetét. Tudja Itália, hogy rajta vesztené s különben is Goluchowszky és Tittoni külügyminiszterek abbaziai találkozója is a szövetséges hatalmak teljes egyetértését hirdeti, mely mindenesetre a Balkán kérdésre is szól.

Igy hát a Balkán miatt jó ideig nyugodtan alhatunk, a mi igen értékes előny ránk nézve, mivel lesz időnk zavartalanul dolgozni állami és nemzeti megerősödésünkön. Csak használjuk is fel az időt!

Magyarország jó közgazdasági s jó nemzetiségi politikával szorgalmas, békés munka mellett egy fél emberöltő alatt egységes magyar nemzeti államná lehet, a melyet semmiféle szláv-germán világpolitika le nem törülhet majdan Európa térképéről.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2-től 1/3-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délelben gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

— Személyi hír. Dr. Dellimanics Lajos főispán ma délben hivatalos ügyben Budapestre utazott.

— Megyei rendkívüli közgyűlés. Torontálvármegye törvényhatósága április 25-én délelőtt 10 órakor a vármegyeház nagytermében rendkívüli közgyűlést tart. A közgyűlésre vonatkozó állandó választmányi ülések április 21. és következő napjain délután fél 4 órakor lesznek.

— A jótékony nőegyesület közgyűlése. Vettük a következő meghívót: A jótékony nőegyesület évről közgyűlését folyó év április hó 23-án délután 4 órakor a kisdudóv helyiségében fogja megtartani, melyre az egylet tagjait teljes tisztelettel meghívjuk. Targysorozat: 1. Évi jelentés az egylet működéséről. 2. A pénztárnok jelentése. 3. A számvizsgáló bizottság jelentése. 4. A felmentés. 5. Az 1904. évre szóló költségvetés. 6. A választmány újjavaslatása. 7. Indítványok. Kelt Nagybecskereken, 1904. évi április hó 11-én. Dr. Dellimanics Lajosné, elnök.

— Százéves plébánia. A szeged-rókusi plébánia ez évben tölti be fennállásának századik évét. A rókusi katolikusok a plébánia jubileumát nagyobb ünneppel fogják megülni. E célból bizottságot is alakítottak, amely már innétől egy év óta munkálkodik a szép ünnep előkészítésén s mindent elkövet, hogy az ünnep nagyszabású legyen.

— Gyászmise. Istenben boldogult Selymessy Sándor törvényszéki bíró lelki üdvéért ma délelőtt volt gyászmise a róm. kath. plébániatemplomban, mely ez alkalommal egészen megtelt előkelő közönséggel. A gyászoló családon kívül ott voltak az elhunytak tisztársai is dr. Duka László kir. táblai bíró vezetése mellett. A Nagybecskereki filharmoniai egyesület, melynek az elhunyt alapítója és egyik legbuzgóbb tagja volt, Büttner requiemét adta elő dícséretes precizitással.

— Gyula-napja. Gyula-napja szintén a nép-szerűbb névnapok közé tartozik s így nem csoda, ha a nagybecskereki Gyulák házaiban mozgalmas élet uralkodott ma. Az ismerősök és jóbarátok egymásután keresték föl Zaka Gyula főgm. tanart, Brájer Gyulát, Semsey Gyula főlevéltárost, Beck Gyulát a villammű vezetőjét, Szilágyi

A „TORONTÁL” tárcája.

Titoktartó nő.

A legnehezebb feladat a nőre nézve a titok megőrzése. Ez a történet olyan nőről szól, aki magába tudta a titkot zárni, sőt ami több s még inkább figyelemre méltó, az az a körülmény, hogy ez a ritka eset nem is férfi, hanem más nő kedvéért történt.

A Holborn-szálló központi étterme egészen megtelt; sem az étterem főasztalánál, sem a karzaton egyetlen hely sem volt üres. Az elektromos világításnak ragyogó fénye megtört a márványoszlopon s végigszaladt az oszlopfőkön, a tükrökkel borított falakon, a fényes edényeken, hogy ott törjön meg újra száz és száz sugárban a sok fehér nyak s fehér kar csillogó drágaköven, az egész teremnek fő vonzóerején.

Az egyik asztalnál gyönyörű lányka ült, remek nyakkal, gömbölyű karokkal, szép metszésű, nagy, ártatlan szemekkel, amelyek ide s tova tévőztek gyermekies örömmel, magukba szíva a reá nézve bizonyára egészen új életnek egész ragyogó világát.

Hogy mi köze volt neki a másik két társához, aki mellette ült, azt nem volt valami nehéz kitalálni. Szép arcának hasonlatossága azzal az édes, fehérhajú, az élet delét meghaladó hölgygyel, aki harmadiknak ült tőle, azonnal elárulta, hogy anya és leány a kettő, míg az a boldog és mégis büszke mosoly, amely a köztük ülő fiatal embernek arcát felvidítá, mikor pillantását a gyönyörű lányon nyugtatta, viszont sejtetni engedte, hogy a balkeze negyedik ujján diszjelgő remek gyémántgyűrűnek valami különös értelme és rendeltetése lehet.

Igenis, Frank Westall is akkor talált rá a boldogságára és a végzetére, mikor már azt hitte,

hogy az arra való jogát egészen eljátszotta; rátalált, még pedig egy kicsi vidéki falucskában. Azokban a ragyogó ártatlan szemekben, melyek a falusi templom első padjából feléje ragyogtak, azokban látta meg legelőször elmúlt életét... és sajna! azt bizony nagyon rutnak találta. Most már egy hónapja mult, hogy jegyesek voltak s Maudenak ez volt az első, a legelső látogatása a városban. Hogy egy kis változatosságot hozzon az este, Frank azt ajánlotta, hogy mielőtt a színházba mennének, térjenek be vacsorára: Holbornhoz.

— Nagyon hamar mulott az idő, Mrs Forsyth — szölt, miközben az órájára pillantott. — Pincér, fizetek. Jöjj csak, édesem — tette hozzá, karon fogva a lánykát, aki még mindig a fényt bámulta s a pompát — nehogy falusi kis lánynak nézzenek.

— Váltak, uram! — mondta a fizető pincér, egész marék arany és ezüst pénzt olvasván le az asztalra; — köszönön, nagyszagos uram — folytatta, miközben a fényes borralvót be-seperte.

— Oh, megállj csak, Frank! — kiáltott fel a lányka hirtelen, mikor ez a beváltott pénzt zsebre tenni készült — hadd lássam csak ezt az aranyat. Milyen furcsa! nézd csak édes anyám; ez valamikor mellőti lehetett; még most is rajta van tü megerősítésének a nyoma. Csakugyan, itt pedig, nézd csak, ide betűk is vannak belekarcolva, egész világosan el lehet olvasni: Ö-R-Ö-K-R-E A T-I-E-D. — S újból elsilabizálta örökre a tied.

Ó, hisz ennek valami talizmánnak kellett lennie. Képzeld csak, hogy valakinek annyira el kelljen szegényednie, hogy ez éremtől meg tudjon válni! — szölt s gyermekded, ártatlan barna szemei megteltek könnyel.

— Ugyan hadd békén már az édesanyádat, vedd fel a köpenyed s ne vesztessük az időt!

— szakította félbe Frank, még pedig oly hirtelen és olyan nyers szavakkal, hogy a lányka egészen meghökken és csodálkozva tekintett rá. — Bocsásd meg az udvariánságomat, drágám — tette hozzá pirulva — de csakugyan, Mrs. Forsyth — fordult az idősebb hölgyhöz — lekésünk a színházból s azt se szeretem, ha a nép a lábamra tapos.

— És ha mindjárt, ha azonnal megyek szabad ezt itt megtartanom? — kérdé félig tréfásan, félig komolyan a leány, felmutatva a kérdéses aranyat.

— Minden bizonynyal. Tartsd meg, ha kedved tartja — válaszolt Frank. — Egyébiránt van ilyen érem tucatszámra forgalomban. Majd megvárak az ajtónál — szölt s hirtelen felkelve, ott hagyta az asztalt.

— Mi baja lehet Franknak? — kérdezte ártatlanul Mrs. Forsyth. — Mi lelte? Nyennek még sohasem láttam.

Akármi baja is lett legyen a fiatal embernek, annyi bizonyos, hogy gyógyszerül néhány pohárka cognacot használt.

S a gyógyszer, úgy látszik, hatott. Mert mikor mindhárman a kab-ba szállottak, egészen magához tért. A kis lány azonban, úgy látszott, elvesztette a kedvét, mert bár elég figyelemmel hallgatta a színészeket, a felvonásokközben szokatlanul szóltalan volt. S akárhogy iparkodott is vidámabbnak látszani, ebbeli kísérete nem sikerült s komoly maradt egész este mindaddig, míg a szálló kapujánál egymástól el nem váltak.

Ekkor azonban kérélen Frank felé fordult: — Bocsáss meg édesem, hogy olyan ostoba voltam a mai estén — s félénken karjára fektette a kis kezét.

— Hát mi a baj? — kérdezte Frank.

— Bocsáss meg, édesem — válaszolt a lányka tévővén — de egész nap hiába igyekeztem tovaüzni az emlékezetemből annak az asz-

p. ü. ig.-helyettest, Simonides Gyula p. ü. titkár, dr. Steiner Gyulát stb., a kiket mind élénk ovációval vettek körül a mai Gyula-napja alkalmából.

— **Áthelyezés.** Dibáczy Antal posta és távirada segéditszt saját kérelmére Vácra helyezték át.

— **Halálozás.** Sulyos csapás érte Ambrózy Ede polgártársunkat. Mint ugyanis részvétellel értesülünk, neje, szül. Lichthag Vilma tegnap hajnalban hosszabb szenvedés után 68 éves korában meghalt. Az elhunytat ma délután 4 órakor temették el nagy részvét mellett.

— **A zentai hid.** Az összeomlott zentai hid helyett tudvalevőleg vashid épül a Tiszán, mely a Bácska e virágzó városát összeköti a Bánáttal. Bevégzett dolog ez immár, mert most érkezett le Zenta városához a kereskedelemügyi miniszter leirata, hogy az állam évi 50 ezer koronáig terjedő államsegélyt biztosít a hidépítési költségek törlesztésére. A zentai hidat vasuti közlekedésre is alkalmas módon építik és már a folyó évben megkezdik az építkezést úgy, hogy szerencsés viszonyok között a jövő esztendő őszén már át is adhatják a forgalomnak ezt az új hidat, melyre Zentanak és az egész vidéknek sürgős szüksége van.

— **Hazafias román dalárda.** Kisoroszon az ottani románság dalárdát alakított s a gör. nem egyesültek husvét hétfőjén táncal egybekötött hangversenyt rendezett. A meghívóból örömmel konstatáljuk, hogy a műsorba magyar darabok is vannak felvéve, többek közt a „Talpra magyar” dal is Kárász N.-től.

— **Ujtások a vasuton és a postán.** Dohányos emberek előtt újabb területen a nyilvánosságának tette lehetetlenné egy újabb rendelet a dohányzást. Április elsejétől kezdve ugyanis, mint azt már előre jeleztük, a vasuti várótermekben nem szabad dohányozni és a vasuton is több kocsi, illetve fülkét tartanak fenn a nem dohányzók részére. Április elseje különben a rendeleték jegyében mult el. Elsején lépett életbe a másik ujtás is, ami a vasuton utazó közönséget illeti s ez, hogy utközben a mozgóposta útján is föl lehet adni táviratokat. Végül a harmadik ujtás a posta körébe tartozik, amely szerint ezentúl a külföldre szóló postautalványokat nem szabad korona értékben kiállítani, hanem olyan pénzürtékben, mint a milyen a rendeltetési országban van.

— **Debreceni katonák Temesvárott.** A minap Temesvárról eltávozott 29-ik gyalogezred 3-ik zászlóalj helyébe a helyőrség — mint jelentettük — a debreceni 39-ik gyalogezred első zászlóalját kapta cserébe. A zászlóalj szombaton reggel érkezett új állomáshelyére, Temesvárra. A pályaudvaron a katonabanda üdvözölte és kísérte csengő zeneszó mellett a Ferenc József-laktanya elé, hol a tábornoki és tisztikar élén Schwitzer Lajos tábornagy, hadtestparancsnok fogadta az érkezőket. Miután a zászlóalj parancsnoka, Müller J. alezredes megtette jelentését, a zászlóalj elvonult a hadtestparancsnok előtt és elfoglalta helyét a laktanyában.

szonyak a képét, akié az a mellő lehetett. Gondold csak el, Frank, ha nekem kellene megválnom valamitől, amit tőled kaptam ajándékba, mondjuk például ettől a gyűrűtől, Frank, megölne a gondolat, megölne menten!

Egy fiatal ember ezen az éjszakán reggeli 4 óráig nem bírta behunyni a szemét s ez alatt az idő alatt bizony nem valami kellemes gondolatokkal foglalkozott.

Maudenak ez a különös lelki állapota mintegy három napig tartott, Frank Westall pedig ez alatt az idő alatt majdnem elvesztette a türelmét; a negyedik napon azonban vigaszul szolgálhatott az a levél, mely Maude kezeirészt áruita el s mely ismét a régi kedélyállapotára vallott.

— Drágám — így szólt a levél — gyere hozzám délután 2 órakor. Jó hírem van a számokra! De nem, néma lések, míg csak el nem jössz. — A te örökké szerető Maude-od.

Sokkal könnyebb szívvel jött el Frank Westall a kitűzött időben, mint az utolsó három napon át. Midőn belépett, Maude még mindig az ablak mellett állott, majd gyorsan eléje szaladt, egy kis levelet lobogtatva diadalmasan a feje fölött.

— Nos, öregem, valid be mindjárt, hogy okos fejecke ül a menyasszonyodnak a nyakán. Oly nagy volt a vágyam, hogy azon a szegény teremtesen segítsek, ki a mellűjét eladni kényszerült, hogy gondolkodtam, egyre gondolkodtam, míg csak ki nem sütöttem az eljárásom mikéntjét. Az az ideám támadt, az az ötletem, hogy hirdetést közzök az újságba. Megtettem és ma csakugyan választ is kaptam, halgasd csak, mit ír:

— E. T. bátorságot veszen magának, hogy meglátogassa azt a hölgyet, aki oly élénken részt vesz a sorsában, még pedig a kitűzött időben, szombaton délután 2 órakor — s ime azt hiszem, itt is van — tette hozzá önmagából kikelt lányka, mikor halk kopogtatás hallatszott az ajtón.

Frank Westallnak arca elkomorult s halál-

— **Csalás hamis pénzzel.** A hamis pénzzel való csalás már szinte elkoptatott furfangja a szélhámosoknak, mégis fognak mindig baleket. Most például megint ilyen csalásról írnak lapunknak. Gébel Vilmos csákovai jómódú gazdaember ugyanis az elmúlt héten elment a dettai országos vásárra, hol találkozott egy Pejov Iván nevű ó-bessenyői jó ismerősével. Este a két jó barát betért a korcsmába, hol borozás közben szóba kerültek a mostani nehéz állapotok és Gébel keservesen elpanaszolta bajait. Pejov erre azt a tanácsot adta neki, hogy lépjen összeköttetésbe Rámai István mokriai ezermesterrel, akinek minden bizonynyal módjában van, hogy rajta is segítsen. Elbeszélte ekkor nagy titokban, hogy rajta már egy izben segített, amennyiben ügyes pénzhamisítványokat adott neki olesó pénzért, melyeket ő akadálytalanul értékesíthetett. Gébel szívesen belement a dologba és megbeszélte, hogy szombaton egyik temesvári korcsmában találkozni fognak Rámaival, aki neki 2000 koronáért 6000 korona hamis pénzt fog átadni. A megbeszélés időben és helyen mindhármán tényleg össze is jöttek, amikor Gébel átadott Rámainak 2000 koronát, aki azon ürügy alatt, hogy elhozza a hamis pénzt, eltávozott és azóta még mindig jön. Mikor Gébel tudatára jött annak, hogy becsapták, jelentést tett a temesvári rendőrségnek, mely Pejovot rögtön letartóztatta. A vizsgálatot folytatják.

— **Gyógyítás veréssel.** Az egygyű falusi nép babonaságának halatlan esetéről vesztünk hírt a közeli Csentáról. Az ottani csendőrségnek ugyanis tudomására jutott, hogy a faluban lakik egy Ciglity Milosné nevű javasasszony, a ki különböző nyavalyákkal szenvedők gyógyításával foglalkozik s a gondjaira bízott betegekkel a legkegyetlenebbül bánik el. A csendőrök, hogy bizonyosságot szerezzenek a kuruzslónő dlijairól, a napokban váratlanul betoppantak lakásába, éppen akkor, amidőn Ciglityné gyógyítással foglalkozott, állván ez a gyógyítás nála abból, hogy a nyavalyában szenvedőket egy hatalmas doronggal kékre-zöldre verte. Midőn a csendőrök a szobába léptek, a javasasszony éppen Katity István csentai földművesnek Krisztina nevű 17 éves leányát és Zsivanovics István perlaszi legényt ütlegelte olyannyira, hogy az összeköztöt teremtések szinte ajlultan hevertek már a szoba padlóján. A csendőrök természetesen rögtön beszüntették a további gyógykezelést s vállatára fogták a két szerencsétlen páciens, a kik könyek között panaszkodtak el a csendőröknek, hogy eskóiban szenvednek s szülei azt hiszik, hogy az ördög lopózott beléjük s azért adták őket a kuruzslónőhöz, hogy kergesse ki belőlük a rossz szellemet. Elmondották továbbá, hogy már három hét óta vannak Ciglitynél, a ki férjével együtt mindennap kegyetlenül veri őket. A lelketlen kuruzslónő, valamint ennek férje határozottan tagadták, hogy rosszul bántanak a reájuk bízottakkal s azt mondják, hogy pusztán csak ráolvasással és tömjénezéssel üzük el a betegekbel az ördögöt s ha nagy ritkán meg is verik pácienseiket, ez azért történik, mert nem

sápadtra vált, a lélekzete majdnem egészen elakadt, szeméinek a kifejezése pedig olyan volt, mint az üzött vadó a halálos lövés előtt. A lányka saját izgatottságában mitsém velt észre, mert amint a kopogás hallatszott, azonnal az ajtó felé sietett.

Az ajtó megnyílt s karsu, fekete gyászba öltözött fiatal lányalak jelent meg a küszöbön. Arca kedves és vonzó volt ugyan, de a szeméinek szomorú pillantása elárulta, hogy vajmi sok és vajmi fájdalmas összeütközése lehetett a világnak, a társadalomnak kemény határköveivel. Haja valamikor aranyzóke lehetett, de ma bizony már ősz szálak is vegyültek közibe. Bánatos szemét lassan fölemelve az előtte álló leánykára, éppen előbbre akart lépni, mikor pillantása hirtelen az ablakban álló férfialakra esett. Mély lélekzetet véve hátrahökent, majd megállott, mintha valami kísértetet pillantot volna meg; fagyos mosoly játszott keskeny ajkán.

Frank Westallnak a pillantása megigézve csüggött ezen az arcon s ha valamikor vad, kétségbeesett, alázatos, könyörületet esdeklő kifejezés tükrözött valamely arcban, ugy az övé árulta el azt. A nő sokszor egy gyors pillantással, mintegy ösztönszerűen sejtje meg a valót. Szemét erről a rettegő areról a férfi mellett álló ártatlan teremtesnek gyengéd, valami magyarázhatatlan feleletet rettegő arcára irányítván, a férfi egész lelke volt előtte kitarva; élte történetét olvasta le egész a mostani pillanatig, mikor könyörületességet kérve, esdve, koldus gyanánt állott előtte, vele szemben.

— Micsoda, hát ön ismeri Frankot? — dadogta Maude.

— Nem . . . dehoggy — hangzott lassan vontatva a válasz — csakhoggy . . . csakhoggy . . . nagyon hasonlít egy barátomhoz, kit évekket ezelőtt örökre elvesztettem. Nem beszélhetnék tán a kisasszonygyal magával? — kérdi földre szegzett szemekkel.

— Nem is hiszi — szólott Maude, midőn

viselik jól magukat. A csendőrök ezután a leány és a legény szüleit hallgatták ki, a kik kereken kijelentették, hogy ők bízták meg Ciglitynével azzal, hogy gyermekeiket gyógyítsa ki nyavalyájukból s az azokon esett súlyos sérülésekért a kuruzslónőt nem hibáztatják. A házkutatás alkalmával a csendőrök a tükör mögött szeracsikát, az asztalfiókban pedig tömjént és különféle kenőcsöket találtak. Kátity Krisztinát és Zsivanovics Istvánt dr. Oláh Béla járásorvoshoz vezették, a ki konstata, hogy mindkettőjükön 20 napon tul gyógyuló testi sértést ejtettek s hogy a folytonos ürügyeléstől elméjük meghibbant. A lelketlen kuruzslónő és férje ellen megindították az eljárást.

— **Elfogott betörők.** Jó fogást tett a minap a románszárcsai csendőrség. Berkovits István horvátneuzinai lakos kárára még a mult évben betöréses lopást követtek el s a betörők nagy mennyiségű értéktárgyat elvittek. Az eddigi ismeretlen tetteseket most sikerült a románszárcsai csendőrségnek kinyomozni Czarán János, Mandru János (Buba) Milos Pál és Ola Vazul román-szárcsai lakosok notorikus tolvajok személyében. A lopott tárgyakat, melyek ezüst óra és lánc, arany gyűrűk, ruhaneműekből álltak, nagyobb részt megtalálták.

Színház és Irodalom.

* **Gyurkovics lányok.** Herczeg Ferenc bájos életképét a „Gyurkovics lányokat” láttuk tegnap este ismét viszont a színházban. A darab, melyet a modern bohózatok trivialitásaitól meg nem rontott izlésű ember mindig szívesen néz meg, tegnap is elég szép számu közönséget vonzott a színházba, amely derűlten, jó kedvvel mulatott a Gyurkovics lányok csalafinóságain. A darabot ugyan Balláéktól már jobb előadásban is láttuk, de a kissé vontatott összjátékért kárpótolt az egyes szereplők játéka. Dulich Mariska például elragadó Mici volt s természetes, közvetlen játéka általános tetszést keltett. Balla Kálmán Horvay Ferije most is legkiválóbb alakítása Ballának s pompás táncát ezuttal is megújrázták. Tarján Irma Katája szintén a legjobbak közül való. Balácsi Sándor igazi ezredesi hangon diskurált, Baghy Gyula azonban tulzott Sándorffy szerepében. Fehér Laura taláiban játszott Gyurkovicsnét, bár egy kissé fiatal volt hétlányos mamának. Jó volt Harmath Józsa és Ligethy Lajos is. (S—s.)

* **Uj magyar férfikarok.** Az „Apollo” című magyar férfikar gyűjtemény 71. számában a következő karok jelentek meg vezérkönyvben és 4 szólamban 349 kar. Bellovics Imre: A kúr; 350—52 k. Uj eredeti magyar nóták, Lányi Ernőtől a) Falu végén rezgő nyárfa . . . b) A pataknak bodros vize . . . Ha nem szeret . . . 353—55. Eredeti magyar dalok Gaal Ferentől,

az ajtó Frank mögött bezárult — nem is hiszi, milyen boldog vagyok, hogy a hirdetésen eredményes volt. És ez minden ennek a pénzdarabnak a segítségével vált lehetővé — folytatta, magasra emelve az érmet. — Nagyon szeretnék magán segíteni — folytatta félnéken — ha megengedi.

A nő kezével befedte az arcát, aztán háromszor szenvedélyesen homlokon csókolta a leányt.

— Maga édes, maga édes — mormogta gyengéden — maga nem segíthet rajtam. De nincs is segítségem semmi szükségem. Csakis amiatt jöttem el, hogy visszakaphassam azt a — azt a — és hirtelen megbicsaklót a hangja. — Nem, édesem, higgye meg — szót, mikor elvette az aranyat — higgye meg, ez az egész, amit értem tehet.

— De ő, aki férjemmé lesz — folytatta a lányka, miközben a saját szavai fölött is eipirult — ő ő oly jó, oly nemes és kedves . . . és gazdag is ám — tette hozzá rábeszélő hangon — neki azt tenni áldozatába sem kerülne.

Az idegen nő összeborzadt. — Hadd csókoljam meg magát még egyszer — mondta könybe lábát szemekkel. Oh, maga angyal! — kiáltotta, mikor az ajkai egymást érték. Aztán egész csendesen bezárult az ajtó — elment.

Frank a szálló kapujánál találkozott vele. — Mary! — kiáltá. A nő feleje fordult. — Hogy háláljam meg a jószágodat, a nemeslelkűségedet — kezdte.

A lány karsu alakja még jobban kiegyensúlyozott, mintha Euripides egyik hősnője volna, nem pedig London városa egy megtört, szegény rabszolgánője.

— Maga — kiáltotta — magára egyáltalán nem is gondoltam — s tovatűnt az emberi élet systerő, háborgó tengerárjába.

Alexander Grant.

a) Hull már itt. 356. B. Kovács díja négy nyek id. Budapest.

zenemű 7-ik füzet daljáték Sziklay háznak. műsordar szerenád. Bence a szám a gazdag zenemű előfizető az év kétszer előfizető nyomtatás. Előfizetés félre 6. Előfizette negyedr. Zeneműkört 22 nyomtatás megszer.

T A k husvéti Dezső e Az gróf halála tája az Spau n herzogin ünnepély. Ma a hajóna P o István g a székel elkészül, választó. csinálni, alapon programm vegyék e rendezése anyakönyv ruházási a német pedig a 1904-ik e

A m a Ház e f nyozza, kormány mely inté Ugr de kívánj Az e ezután az

Az eredeti tá erősíti, h között a volt, mely szenvedte menekülte üldözték a tak hadál

Budape eredeti tá irata szerin zet folyik között. A nincsen.

a) Hull a levél a virágról... b) Nem is élet már itt... c) Nem félek én a városi uraktól... 356. Bordal Abt Ferenctől, fordította dr. Kovács Aladár. Az Apollo egész évi előfizetési díja négy ilyen számért 5 kor. Postai küldemények intézendők az Apollo szerk.-kiadójának Budapesten 18. sz. Lázár u. VI. k.

"A Zenéi Magyarországa" zongora és hegedű zenemű folyóirat most megjelent XI. évfolyam 7-ik füzeté az „Endre lovag” című énekes daltájaknak legszebb számait hozza, mely a Sziklay Kornél igazgatósága alatt álló „Kis Színház” zajos tetszés mellett színre került állandó műsordarabja. A zeneszámok: I. Endre lovag szerenádja. II. Endre és Erzsébet duettje. III. Bence apród indulója, melyek közül az utolsó szám máris nagy népszerűségnek örvend. Hasonló gazdag tartalommal jelenik meg a közkezdelt zenemű folyóirat minden egyes füzeté, úgy hogy előfizetői az érdemesebb zeneműveket, melyek az év leforgása alatt megjelennek, a havonta kétszer megjelenő füzetekben kapják, míg nem előfizetők e jelen szám tartalmát is külön le nyomtatban csak 3 koronáért szerezhetik meg. Előfizetési ára egész évre 24 füzetre 12 kor., félévre 6 kor., negyedévre 6 füzetre 3 korona. Előfizethető az e számmal meginduló II. évfolyamra, valamint az előző évfolyamokra is a „Zenéi Magyarországa” (Klökner Ede) zeneműkiadóhivatalában Budapesten VIII., József körút 22/24. sz. alatt, hol egyttal minden nyomtatásban megjelent zenemű a legolcsóbban megszerezhető.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése április 12-én.
Távirati tudósítás.

Budapest, április 12.

A képviselőház ma délelőtt tartotta a husvétit szünet után első ülését Perczel Dezső elnöklésével.

Az elnök bejelenti Károlyi Tibor gróf halálát és meleg szavakkal elparentálja az elhunytat. Bemutatja azután Spaun tengernagy meghívóját az „Erzherzogin Elisabeth” hadihajó vízrebocsátási ünnepélyre.

Madarász József kifogásolja, hogy a hajónak csak német neve van.

Polónyi Géza főhívatára Tiszta István gróf miniszterelnök kijelenti, hogy a székely tagosítási törvénytervezet már elkészült, egyben bejelenti azt is, hogy a választói reformot 1905-re meg akarja csinálni, úgy, hogy 1906-ban már azon az alapon válasszunk. (Helyeslés.) Munkaprogrammra ajánlja, hogy holnapután vegyék elő a megyei tisztviselők fizetésrendezéséről szóló javaslatot, azután az anyakönyvi javaslatot, a civilisztát, a behúzási javaslatot, a katonai alapítványokat, a német-olasz szerződés ügyét, időközben pedig a pénzügyi bizottság tárgyalja az 1904-ik évi költségvetést.

A miniszterelnök munkaprogramját a Ház elfogadta, mire az elnök indítványozza, hogy a volt Kuen-Héderváry-kormány bemutatkozásának kérdését, a mely intézetlen maradt, töröljék.

Ugron Gábor hozzájárul a törléshez, de kívánja, hogy napirendre tűzzék.

Az elnök holnapra napirendre tűzi, ezután az ülést berekeszti.

Az orosz-japán háború.

Az oroszok nagy veresége.

Budapest, április 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Több londoni távirat megerősíti, hogy az oroszok és a japánok között a Jalu folyó mellett heves ütközet volt, melyben az oroszok nagy vereséget szenvedtek. Az oroszok rendetlen futással menekültek Karbinba. A japánok egy ideig üldözték az oroszokat, azután visszavonultak hadállásaikba.

Harc Port-Arthur körül.

Budapest, április 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) A „Daily Express” távirata szerint Port-Arthurnál tengeri ütközet folyik a japáni és az orosz flotta között. Az ütközetről részletes jelentés nincsen.

A költségvetés.

Budapest, április 12. (A „Torontál” ered. táv.) Egyes lapok azt írják, hogy Lukács László pénzügyminiszter a képviselőház szerdai ülésén nyújtja be az új költségvetési törvényjavaslatot s ezzel kapcsolatban ugyanekkor terjeszti elő exposéját. Mint félhivatalosan jelentik, ez a h iradás tévedésen alapul s a budget-törvényjavaslat benyújtása a legközelebbi néhány napra még éppen nem várható. A költségvetés még a minisztertanács előtt sem volt, pedig azt csak a minisztertanács letárgyalása után részlelezi s látják el megfelelő indokolással és ezeknek végzetével kerül nyomda alá.

A kivándorlási törvény végrehajtása.

Budapest, április 12. (A „Torontál” ered. táv.) Illetékes helyről jelentik: A kivándorlási törvény küszöbön álló végrehajtásával kapcsolatban erről az ügyről sok mindenféle közlemény, közöttük téves, képtelen, sőt rosszakaratu állítás is jelent meg egyes lapokban. Ezek cáfolatával főleg időszerűtlen részletesen foglaljuk közni. Annnyal is kevésbé, mert remélhető, hogy Tisza István gróf miniszterelnöknek nemsokára alkalma lesz a képviselőházban nyilatkozni és e nyilatkozat folytán egyes lapok képtelen híreszteléseit önmaguktól meg fognak semmisülni, másrészt az egész kivándorlási ügy rendezése minden oldalról kellő megvilágításban fog részesülni. Egyébiránt a belügyminiszteriumban minden előkészület megtörtént a kivándorlás rendezéséről szóló törvény végrehajtása tárgyában, melylyel minden ez irányban fölmerült panasznak véget fognak vetni.

Az első szerb udvari ebéd.

Budapest, április 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Belgrádból táviratozzák, tegnap volt az első nagyob udvari ebéd Péter király uralkodása alatt Az udvari ebéden megjelentek a külföldi diplomáciai képviselők is és az összes szerb miniszterek. Az ebéden Péter király igen jó hangulatban volt s élénken társalgott a külföldi diplomatákkal.

Izabella királynő temetése.

Budapest, április 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Madridból táviratozzák: Izabella spanyol királynő holttestét holnap fogják Madridba szállítani s ott temetik el a Escorialban teljes gyászpompá mellett. Ma Madridban és Barcelonában a királynéért gyászistentiszteletet tartottak.

Földregések a Balkánon.

Budapest, április 12. (A „Torontál” ered. távirata.) Az országos meteorológiai intézethez érkezett jelentések szerint Bulgáriában, Macedoniában és Ruméliában tegnap ismét heves földregés volt, a mely kisebb-nagyobb kárt okozott.

Határidő-üzel.

Budapest, április 12. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) A mai tőzsdén az áruk kissé csökkentek. Déli záratkor a következő árakat jegyezték:

Buza (áprilisra 1904.)	8.06
Buza (októberre 1904.)	7.96
Tengeri (áprilisra 1904.)	5.13
Zab (áprilisra)	5.33
Zab (októberre)	—
Rozs (áprilisra)	6.32
Rozs (októberre)	—

Közgazdaság.

□ **Állatbetegségek.** A földmivészügyi miniszterium közlése szerint Torontálvármegye területén a következő állatbetegségek észleltettek a legutóbbi időben:

Veszettség:

bánlakai j. Szentjános 1 u., Ujfalu 1 u.
nagykikindai j. Bocvár 1 u.,
zsombolyai j. Grabac 1 u., Mollyfalva 1 u.

Takonykór és bőrféreg:

bánlakai j. Tolvádia 2 u.
módosi j. Szerbneuzina 4 u.,
nagybecskereki j. Nagytorák 1 u.,
nagyszentmiklósi j. Porgány 1 m.,

Ivaszervi hólyagos kiütés.

csenei j. Német 1 u.
Nagyszentmiklósi j. Valkány 4 u.
párdányi j. Dinyás 5 u., Németpárdány 1., Szerb-
párdány 1 u.,
törökkanizsai j. Gyála 3 u.,
zsombolyai j. Magyarceanya 1 p.

Rühkór:

antalfalvai j. Farkasd 1 u. ló, Lajosfalva 1 u. ló,
bánlakai j. Bánlak 1 u. ló, Nagyzáj 1 u. ló,
Nagymargita 3 u. ló, Szentjános 1
u. ló, Ujfalu 1 u. ló, Zichfalva
1 u. ló,

csenei j. Német 1 u. ló, Tamásfalva 1 u. ló,
Ujvár 1 t. juh,

módosi j. Rudna 2 u. ló,
nagybecskereki j. Nagytorák 1 u. ló,
nagykikindai j. Nagybikács 2 u. ló,
párdányi j. Dinyás 6 u. ló, Gyűlvész 1 u. ló,
Szerbipárdány 1 u. ló, Szerbszentmárton
3 u. juh,

perjámosi j. Sárafalva 1 u. ló,
törökbecsei j. Aracs 25 u. ló, Beodra 1 u. ló,
Kumán 1 u. ló, Melence 1 u. ló,
Torda 2 u. ló.

Sertésorbánc:

csenei j. Tamásfalva 1 u.,
nagybecskereki j. Jankahíd 1 m., Katalinfalva
1 m., Zsigmondfalva 1 u.

Sertésvész:

nagybecskereki j. Németelemér 1 u., Szerbarad-
dác 1 u.,
nagyszentmiklósi j. Szerbnagyszentmiklós 1 u.,
pancsovai j. Sándoregyház 1 u.,
törökbecsei j. Törökkanizsa 1 u.,
Nagykikinda v. 1 u.

VÁROSI SZÍNHÁZ.

Nagybecskerek, kedd, április hó 12-én:

KATALIN.

Eredeti operette 3 felvonásban.

Személyek:

II. Katalin, Oroszország cárnője	Balláné Csik Irén
Gróf Guracky Leo, államtitkár	Gáthy Kálmán
Buranoff Iván herceg	Czakó Vilmos
Gróf Sunderland Odón	Balácsi Sándor
Troikoff Fedor	Gere Zsigmond
Ivanov Alexis	Vándory Gusztáv
Chevalier Telemaque Fronsac d'Lansac	Sziklay Miklós
Duplessis Germain	Lányi Edith
Amica	Harmath Józsa
Sunderland Mária grófnő	Fehér Laura
Buranoff Olga hercegnő	T. Székely Janka
Gregor	Péchy László

Kezdeté 8 órakor.

Holnap, szerdán, április hó 13-án:

Ujdonság! Itt először! Ujdonság!

Egyenlőség.

Fantázia 4 felvonásban.

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

Ervényes 1903. október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra

Temesvár, Versecz, Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.

Pancsováról: délután 5 óra 55 p.

Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 4 óra 35 p.

Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 53 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zsombolyáról, Verseczről, Alibunáról és Temesvárról: este

7 óra 15 p.

Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel

6 óra 28 p.

Pancsováról: reggel 7 óra 23 p.

Zsombolyáról: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 23 p.;

este 6 óra 55 p.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Zsombolya, Temesvár, Verseczre: délután 4 óra 45 p.

Pancsovára: délelőtt 8 óra 23 p.; délután 6 óra 20 p.

Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 46 p.

Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunára:

reggel 3 óra 33 p.

Zsombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 3 óra 58 p.;

délután 5 óra 10 p.

Módoara: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt

11 óra 38 p.

A t. vevőközönség bizalma



- FÉRFI CIGÓS CIPŐ erős mindennapi használatra **2.50**
- FÉRFI FÜZÖS CIPŐ igen tartós **2.75**
- NŐI FÜZÖS CIPŐ fekete és színes igen elcső **2.50**
- NŐI GOMBOS CIPŐ fekete és színes **2.75**

gyártmányaink iránt állandóan fokozódik az árunkhoz feldolgozott anyagok jó minősége és azon elkövetkeztében, hogy összes gyártmányainkon szigorúan szabott és rendkívül elcső gyári árainkat láthatóan feltüntetjük.

30 raktárunk

az ország nagyobb városaiban, 60 raktár a külföldön: Ausztriában, Németországban, Szerbiában stb. azt bizonyítja, hogy cipőgyártmányaink mindenütt közkezdveltségnek örvendenek.

Mindenütt csak eredeti magyar gyártmányainkat árusítják.

„TURUL” cipőgyár r. t. Temesvár.

Főraktár NAGYBECSKEREK Fő-utca HERCZFELD-féle házban.

278b-5.2 (IV)

Bérbeadó bolthelyiség!

A Hunyady-utcában fekvő házamban lévő bolthelyiség — esetleg a mellette lévő lakással együtt — rögtön kiadó.

Bővebb felvilágosítást ad a tulajdonos

Sindelés Béla.

(311-32)

515 sz. 1904.

319-1.1

Póthirdetmény

a zichyfalvai körallatorvosi állás betöltése tárgyában folyó évi március 3-án kelt pályázati hirdetményhez.

Fenti hirdetmény azzal egészítették ki, hogy Szentjános község is a körhöz tartozik és így a megválasztandó körallatorvos ezen községet is ellátni tartozik.

Kelt Bántokon, 1904. évi április hó 9-én.

Dr. Kropf,
tb. főszolgabíró.

1904. Tavaszi és nyári idény. Valódi brünni szövetek

Egy vég, 3.10 m. hosszú, teljes } jó 7 S. 10 korona
ferri elöntött (kabátot, nadrágot) } jobb 12, 14 ..
és mellényt kiadó valódi } finom 16, 18 ..
gyapjú szövet } legfinomabb 21 ..

Egy szalonruhára való vég szövetet 20 koronáért, ugyanint felöltő szöveteket, selyem kamugarnitát stb. gyári áron szállít az általánosan ismert és jó hírnevű

Siegel-Imhof-féle posztógyári raktár Brünnben.

Minták ingyen és bérmentve — Mintaszerű szállítás biztosított.
Jelentékeny ama előny, melyet magánf. lek. fenti raktárnak direkt feladott megrendeléseknél élveznek.

(314-303)

Szeged—nagykikinda—nagybecskereki h. é. vasut.

Érvényes: 1903. évi október hó 1-étől.

Oda				Szeged—Karlova—Nagy-Becserek.				Vissza				
Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	V.-v.	8.				V.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	
1-III.	1-III.	1-III.	1-III.					1-III.	1-III.	1-III.	1-III.	
650	1010	815	230	ind. Budapest ny. p. u.			érk.	125	—	740	—	715
915	1131	935	351	„ Czegléd			„	1206	—	621	—	458
1005	1206	1009	426	„ Keoskemét			„	1131	—	538	821	477
1049	1238	1035	453	„ Kis-Kun-Félegyháza			„	1104	—	529	717	321
1221	—	1120	497	„ Szeged-Rókus			„	1030	—	426	—	24
145	1201	—	606	ind. Szeged			érk.	834	—	357	1232	—
155	1211	—	618	érk. Szőregh			ind.	820	—	345	1220	—
165	1212	—	619	ind. Szőregh			érk.	819	—	344	1219	—
203	1220	—	629	*Ó- és Uj-Szt.-Iván			↑	810	—	335	1211	—
217	1232	—	645	*Gyála			↑	754	—	323	1157	—
221	1239	—	700	Szerb-Keresztur			↑	745	—	315	1149	—
248	105	—	735	Törökkanizsa			↑	720	—	257	1130	—
302	119	—	755	Szanád			↑	649	—	235	1110	—
312	128	—	821	Csóka			↑	635	—	224	1059	—
325	141	—	840	Tisza-Szt.-Miklós			↑	604	—	210	1044	—
330	155	—	904	Pádé			↑	545	—	155	1029	—
333	209	—	920	*Esztermajor			↑	522	—	138	1013	—
405	221	—	937	Bocsár			↑	508	—	127	1001	—
415	231	—	948	érk. Karlova (9.)			ind.	455	—	115	949	—
V.v. 4412	—	—	1031	érk. Nagy-Kikinda (9.)			ind.	350	—	1158	V.v. 4411	—
1-III. 320	155	715	—	ind. Nagy-Kikinda (9.)			érk.	—	841	149	1-III. 1031	—
444	246	802	—	ind. Karlova (9.)			érk.	—	754	100	928	—
459	256	812	—	Beodra			↑	—	745	1251	918	—
510	306	822	—	*Vinczeér			↑	—	735	1241	906	—
558	327	845	—	Török-Becse-Araes			↑	—	715	1221	843	—
626	345	903	—	Kumán			↑	—	657	1203	754	—
647	404	923	—	Melencze			↑	—	643	1149	736	—
705	420	938	—	Elemér			↑	—	622	1128	708	—
722	435	953	—	érk. Nagy-Becserek (1. 2.)			ind.	—	607	1112	646	—
1213	920	—	—	érk. Pancsova-Józsefváros (2.)			ind.	—	—	—	150	—
—	620	—	—	érk. Szécsány (1.)			ind.	—	—	802	—	—
Oda				Nagy-Kikinda—Karlova.				Vissza				
V.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	9.				Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	V.-v.	
1-III.	1-III.	1-III.	1-III.					1-III.	1-III.	1-III.	1-III.	
650	1010	—	815	ind. Budapest ny. p. u.			érk.	—	1257	—	710	—
—	930	—	410	ind. Temesvár-Józsefváros			érk.	817	—	531	—	715
350	1158	155	718	ind. Nagy-Kikinda			érk.	624	841	149	1031	—
413	1220	221	738	ind. *Vákom			ind.	558	821	123	1008	—
429	1235	239	752	érk. Karlova (8.)			ind.	540	805	105	953	—
834	35	—	—	érk. Szeged (8.)			ind.	145	—	—	—	—
722	—	435	—	„ Nagy-Becserek (3.)			„	—	—	—	—	—
1213	—	920	—	„ Pancsova-Józsefváros (8. 2.)			„	—	—	1112	646	—

HIRDETÉSEK

gyárosoknak, kereskedőknek és iparosoknak, saját érdekük, hogy gyártmányait, áru- és iparcikkeiket mennél többet hirdessék.

A hirdetések 1900. évi július hó 1-je óta bélyegmentesek és annyira olcsók, hogy aki nem hirdet, az maga ellen vét!

Hirdetések felvételnek a „TORONTÁL” kiadóhivatalában.

Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál, Nagybecskereken.

Szerkesztő

Zápolya

Pleitz Fer. Nagybecskereki hová a hirtetés és a hirtetésre vonatkozó felhatalmazás

Nagyb.

Ha képviseletet vágyik a viharaiában nek véte magát a kezetebe zavarni ily ember fognak mily sok az ország tegyenek. a tevéken egy egész amennyi engesztel nullpontra csak mo

Az és az ország pired sz hosszu id A kormány ben a veti el lecsillap tlyes felel

Ezt melyet az amennyib nyújtja a tisztviselő javaslatok évi költség felhatalma gyűlés, h előkészüle kötéséhez

A „TO

Ott a idő, s a sz Garda tó h hókoronáj lassan lej viz fölé.

Ott a szirtfokon hullám hoz meg millió habrongyó egyesültek meg kellett fel ne dönt megválni.

Pedig vizet, tajte hegyek m az eső is s némán bán désemet eg amely erős amint el-e nem tudom sorsom van vitorlával o

Minden vitorlát lát így, nem órákig.

Egysze — Si kint maradt Megfor apó volt m